

CROWN

БГ

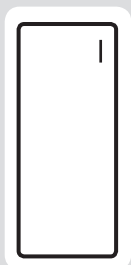
Фризер

Ръководство за потребителя

EN

Freezer

User Manual



GN 2451

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА.....	3
Общи предупреждения.....	3
Предупреждения безопасността.....	6
Монтиране и експлоатация на хладилника	7
Преди да използвате хладилника.....	8
КОМПОНЕНТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА.....	9
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	11
Бутон за настройка на температурата във фризерното отделение	11
Светлинен индикатор за аларма	11
Режим на бързо замразяване	11
Настройки за температура на фризера.....	12
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.....	13
Размразяване на фризера	14
ПОДРЕЖДАНЕ НА ХРАНАТА В УРЕДА	15
ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ.....	16
Смяна на посоката на отваряне на вратата	16
ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА	
СЕРВИЗ СЛЕД ПРОДАЖБАТА	17
СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ	18

Общи предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Погрижете се вентилационните отвори около уреда или в мястото му на вграждане, да са свободни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от тези препоръчани от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделението за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от препоръчван от производителя тип.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте охлаждащата верига.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете опасности поради нестабилност на уреда, той трябва да бъде фиксиран в съответствие с инструкциите.

- Ако уредът използва охлаждателен агент R600a (можете да научите тази информация от табелата на охладителя), е необходимо да внимавате при доставката и монтажа, за да предотвратите повреда в охладителните елементи на уреда. Въпреки, че R600a е екологичен и природен газ, той може да бъде взривоопасен в случай на течове поради повреда на елементите на охладителя. Хладилникът трябва да бъде далеч от открит пламък или източници на топлина и мястото, на което искате да го монтирате трябва да се проветри за няколко минути.
- При разполагане на хладилника внимавайте да не повредите веригата за циркулация на охладителния газ.
- Не съхранявайте взривоопасни вещества, като аерозоли и запалими вещества в уреда.



- Продуктът е предназначен само за домашна употреба, в зони като:
 - кухненски зони в магазини, офиси и други работни среди.
 - ферми и клиенти в хотели, мотели и други среди от жилищен тип
 - места, предлагащи легло и закуска;
 - кетъринг и подобни приложения, без отдаване под наем
- Ако контактът не съответства на щепсела на хладилника, е необходимо да го смените при производителя, техен сервизен агент или друго лице с подобна квалификация, за да избегнете опасностите.
- Този уред не е предвиден за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности или такива без необходимия опит и познания, освен ако те не са надзиравани или инструктирани от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават и да не им се позволява да си играят с уреда.
- Специално заземен проводник е свързан към хранващия кабел на хладилника. Този щепсел трябва да бъде използван в специално заземен контакт от 16 ампера. Ако в къщата няма такъв контакт, моля нека упълномощен електротехник монтира такъв.
- Този уред може да се използва от деца на 8 години и по-големи, включително лица с ограничена физически, двигателни или умствени възможности, или без опит и познания в безопасното използване на уреда, или без познания за рисковете. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзора на възрастен.
- При повреда в хранващия кабел е необходимо да го смените при производителя, техен сервизен агент или друго лице с подобна квалификация, за да избегнете опасност.

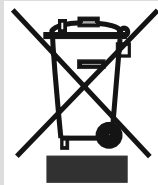
Стари и повредени хладилници

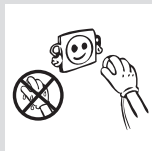
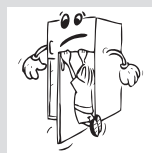
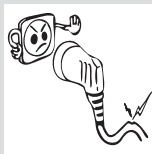
- Ако старият ви хладилник има блокировка или ключалка, отстранете я, тъй като децата могат да се заключат от вътрешната страна и да причинят инцидент.
- Старите хладилници и фризери съдържат изолационен материал и хладилен агент с CFC. Ето защо се погрижете да не увреждате околната среда, когато изхвърляте своя стар хладилник.

Моля питайте общинските власти относно изхвърлянето на WEEE за целите на повторна употреба, рециклиране или възстановяване.

Забележки:

- Моля, прочетете внимателно инструкциите преди да монтирате или използвате уреда. Не носим отговорност за повреди вследствие на неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции на върху уреда и на ръчника с инструкции, и съхранявайте този ръчник на сигурно място, за да отстраните проблеми, които може да възникнат в бъдеще.
- Този уред е произведен за домашна употреба и може да бъде използван само на закрито и за специфични цели. Той не е подходящ за търговска или обща употреба. Такава употреба ще доведе до отмяна на гаранцията на уреда, а нашата компания няма да бъде отговорна за настъпили загуби.
- Този уред е произведен за ползване в домакинства и е подходящ само за охлаждане / съхраняване на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и/или за съхраняване на субстанции, различни от храна. Нашата компания не е отговорна за загуби, настъпили вследствие на обратния случай.





Предупреждения безопасността

- Не използвайте разклонители или удължители.
- Не включвайте повредени, износени или стари щепсели.
- Не дърпайте, огъвайте или повреждайте кабела.

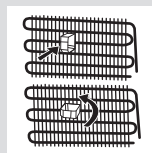


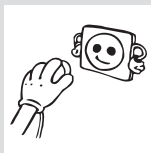
- Уредът е създаден за употреба от възрастни. Не позволявайте на децата да играят с него и да висят на вратата.
- Не включвайте и не изключвайте от контакта с мокри ръце, за да предотвратите електрически удар!
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии с напитки във фризерното отделение. Бутилките и контейнерите може да експлодират.
- Не поставяйте експлозивни или възпламеними материали в хладилника, за да осигурите безопасността си. Поставяйте във фризерното отделение бутилки с питиета с високо алкохолно съдържание вертикално и като ги затваряте плътно.
- При изваждане на лед от фризерното отделение, не го докосвайте, тъй като ледът може да причини измръзване и/или наранявания.
- Не пипайте замразени продукти с мокри ръце! Те яжге сладолед и ледени кубчета непосредствено след като ги извадите от фризерното отделение.
- Не замразявайте повторно замразени продукти, след като сте ги размразили. Това може да причини здравни проблеми като хранително отравяне.
- Не покривайте корпуса или горната страна на хладилника с покривка. Това ще повлияе на характеристиките на хладилника.
- По време на транспорт, фиксирайте аксесоарите във хладилника, за да предотвратите повреждането им.

Монтиране и експлоатация на хладилника

Преди да започнете да използвате своя хладилник, вие трябва да обърнете внимание на следното:

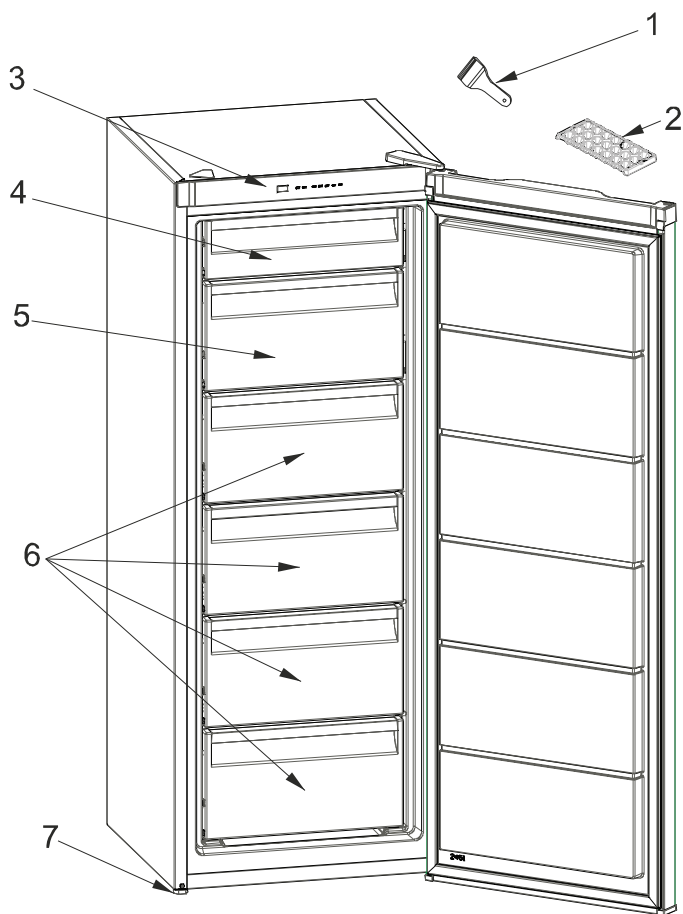
- Работното напрежение на хладилника е 220-240 V при 50Hz.
- Кабелът за заземяване на хладилника има заземителен щепсел. Щепселът трябва да се използва в специално заземен контакт от 16 ампера. Ако нямате подходящ контакт, осигурете монтажа му от квалифициран електротехник.
- Не носим отговорност за щети в следствие на използване на уреда без заземяване.
- Поставете хладилника на място, където няма да бъде изложен на директна слънчева светлина.
- Уредът трябва да бъде поне на 50 см от готварски печки, газови фурни и нагревателни уреди, и трябва да бъде поне на 5 см от електрически фурни.
- Хладилникът никога не трябва да бъде използван на открито или да бъде оставян под дъжда.
- Когато хладилникът бъде поставен до фризер за дълбоко замразяване, между тях трябва да има поне 2 см, за да се предотврати овлажняването на повърхностите им.
- Не поставяйте предмети върху хладилника и го монтирайте така, че да има разстояние от поне 15 см над горната му част.
- Регулируемите предни крака трябва да се стабилизируют на подходяща височина, за да позволят на хладилника да работи по стабилен и правилен начин. Можете да регулирате краката като ги завъртите по часовниковата стрелка (или в обратна посока). Това трябва да бъде направено преди поставянето на храна във хладилника.
- Преди да използвате хладилника, избършете всички части с топла вода, в която е разтворена чаена лъжичка сода бикарбонат. Изплакнете с чиста вода и подсушете. Поставете всички части след почистване.
- Монтирайте пластмасовия разделител (частта с черни перки от задната страна), като го завъртите на 90° според показаното на фигурата, за да предотвратите докосване на стената от кондензатора.
- Хладилникът трябва да бъде поставен срещу стена със свободно разстояние над 75 мм.





Преди да използвате хладилника

- Когато го пускате за първи път или след транспортиране, поддържайте хладилника в изправено положение за 3 часа, а след това го включете, за да осигурите ефективната му работа. В противен случай, вие може да повредите компресора.
- Хладилникът може да излъчва миризма, когато бъде включен за първи път; миризмата ще изчезне след като той започне да охлажда.

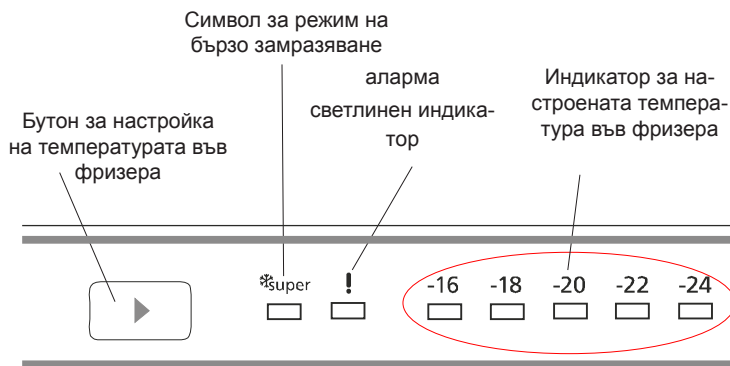


Това представяне на частите на уреда е само за информация.
 Частите може да се различават в зависимост от модела.

1. Пластмасово стъргало
2. Тава за лед
3. Панел за управление на фризера
4. Капак на горното отделение на фризера
5. Капак на долното отделение на фризера
6. Чекмеджета на фризерното отделение
7. Крак за нивелиране

Това представяне на частите на уреда е само за информация.
Частите може да се различават в зависимост от модела.

Панел за управление



Бутон за настройка на температурата във фризерното отделение

Този бутон позволява да настроите температурата във фризера. Натиснете този бутон, за да зададете стойността на температурата във фризерното отделение. Използвайте този бутон, за да активирате SF режим.

Светлинен индикатор за аларма

В случай на проблем с хладилника светлинният индикатор за аларма свети с червена светлина.

Режим на бързо замразяване

Кога се използва?

- За замразяване на големи количества храна.
- За замразяване на бързо пригответени храни.
- За бързо замразяване на храна.
- За дълготрайно съхранение на сезонни храни.

Как да го използваме?

- Натискайте бутона за задаване на температура до поява на светлинния индикатор за бързо замразяване.
- При активност на режима свети светлинният индикатор за бързо замразяване.
- Максималното количество прясна храна (в kg), която може да бъде замразена за 24 часа, е показана на етикета върху уреда.
- За оптималната работа на фризера при максималния му капацитет, е необходимо да го настроите в режим SF 3 часа преди да поставите пресните храни в него.

При този режим:

- Ако натиснете бутона за настройка на температурата, режимът ще се прекъсне и настройката ще се възстанови на -16.

Забележка: Режимът „Super Freezer“ се прекъсва автоматично след 30 часа или когато сензорът за температура на фризера отчита стойност под -32°C .

Настройки за температура на фризера

- Началната температура, която се вижда на дисплея за настройки е -18°C .
- Натиснете еднократно бутона на фризера.
- При всяко натискане на бутона настройката за температура се намалява (-16°C , -18°C , -20°C ,... бързо замразяване).
- Ако натискате бутона за настройка на фризера до появата на символа за бързо замразяване на дисплея за

Настройки на фризера и не натиснете бутон в следващите 3 секунди,

Започва примигване на индикатора за бързо замразяване.

- Ако продължавате да натискате бутона, настройката се връща на първата стойност.

Предупреждение за температурните настройки

- Температурните настройки няма да бъдат изтрети при прекъсване на електричеството.
- Не променяйте настройките преди да сте завършили задаването им.
- Температурните настройки трябва да се задават според честотата на отваряне на уреда, количеството на съхраняваните във фризера хранителни продукти и околната температура.
- Фризерът трябва да бъде стартиран и да работи до 24 часа без прекъсване преди да поставите в него храна, в зависимост от околната температура
- Не отваряйте често вратата на фризера и не поставяйте в него много храна.
- Осигурена е закъснителна функция от 5 минути, за да се предпази компресора, която се задейства при изключване и повторно включване на уреда или при прекъсване на електричеството. Фризерът започва нормална работа след 5 минути.
- Фризерът е проектиран да работи при интервали на околната температура, посочени в стандартите, съобразно климатичния клас, посочен в информационния етикет. Не се препоръчва експлоатацията на хладилника извън температурните граници, във връзка с ефективността на охлаждане.

Климатичен клас	Околна температура ($^{\circ}\text{C}$)
T	Между 16 и 43°C
ST	Между 16 и 38°C
N	Между 16 и 32°C
SN	Между 10 и 32°C

- Уверете се ,че сте изключили хладилника преди да го почистите.

- Не мийте хладилника, като изливате вода.

- Можете да избършете вътрешността и екстериора на уреда с мека кърпа или гъба, като използвате топла вода и сапун.

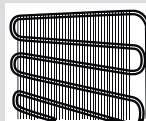
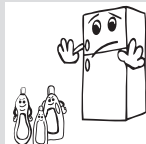
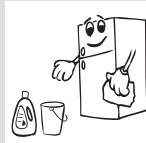
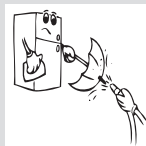
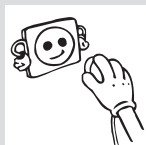


- Отстранявайте чатите по отделно и ги почиствайте с вода и сапун. Не мийте в съдомиялна машина.

- Никога не използвайте възпламеними, експлозивни или корозивни материали, като разтворители, газове и киселини.

- Трябва да почистите кондензатора с метла поне веднъж на година с оглед спестяване на енергия и повишаване на продуктивността.

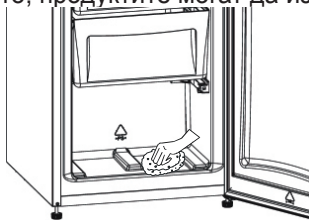
По време на почистване се уверете, че уредът е изключен от мрежата.



Размразяване на фризера

Процес на размразяване на фризера

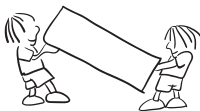
- Във фризера е възможно да се образува малко количество скреж, в зависимост от продължителността на времето, през което вратата е била отворена или влагата в него. Особено важно е да се уверите, че няма скреж и лед на местата в близост до фитинга за затваряне на вратата или нейното уплътнение. Това може да доведе до проникване на въздух в камерата и да доведе до по-продължителна работа на компресора. Формираният тънък скреж е доста мек и може да се отстрани с четка или пластмасово стъргало. Не използвайте метални или остри стъргала, механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване. Отстранявайте от долната част на кабината топящия се лед. За отстраняването на финия скреж не е необходимо да изключвате уреда.
- За отстраняването на големи ледени формирания е необходимо да изключите уреда от захранването и да изпразните съдържанието в кашони, които да увиете в дебели одеяла или хартия, за да поддържате температурата им ниска. Размразяването се извършва най-ефективно, когато фризерът е почти празен и трябва да се извърши възможно най-бързо, за да се предотврати нежелано увеличаване на температурата на продуктите.
- Не използвайте метални или остри стъргала, механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване. Увеличаването на температурата на пакетите със замразена храна по време на размразяване съкращава годността им. Ако се приеме, че съдържанието на фризера е добре увито и поставено на прохладно място, продуктите могат да издържат няколко часа.



- Подсушете вътрешността на отделението с гъба и чиста кърпа.
- За да ускорите процеса на размразяване в отделението на фризера, можете да поставите един или повече съдове, изпълнени с топла вода.
- Проверявайте замразените пакети, когато ги връщате във фризера, и ако някои от тях са омекнали, е необходимо да ги консумирате в рамките на 24 часа или да ги пригответе и да ги замразите отново.
- След края на размразяването почистете вътрешността с разтвор на малко сода бикарбонат във вода и след това я подсушете добре. Измийте подвижните части по същия начин и ги върнете на място. Свържете отново уреда към захранването и го оставете 2-3 часа на настройка номер 24 преди да поставите храната в него.

- Фризерът се ползва за съхранение на дълбоко замразени храни за дълъг период от време, както и за правене на кубчета лед.
- Не оставяйте пресни и топли храни да се замразят върху рафтовете на фризерната врата. Използвайте ги само за съхранение на замразени храни.
- Не поставяйте пресни и топли храни, прилепени до замразени храни, тъй като могат да разледят замразената храна.
- Когато замразявате пресни храни (т.е. месо, риба и кайма), ги разделете на части, които ще използвате за един път.
- **За съхранение на замразени храни:** информацията върху опаковките на замразените храни винаги трябва да се спазва, а ако няма такава, храната не трябва да се съхранява за повече от 3 месеца от датата на закупуването.
- **Когато купувате замразена храна,** се уверете, че е била замразена при подходящи температури и че пакетът е цял.
- Замразените храни трябва да се преместват в подходящи контейнери, за да се поддържа качеството на храните и да бъдат върнати възможно най-скоро във фризера.
- Ако пакетът е влажен и странно издут, вероятно преди това не е съхраняван на подходяща температура и съдържанието се е развалило.
- **Срокът за съхранение на замразените храни** зависи от стаината температура, настройката на термостата, колко често се отваря вратата, типът на храната и продължителността на периода за транспортиране на продукта от магазина до дома ви. Винаги следвайте инструкциите, отпечатани върху опаковката и никога не превишавайте отбелязания максимален срок за съхранение.
- **При замразяване на храна;** Максималното количество прясна храна (в kg), която може да се замрази за 24 часа, е показано върху етикета на уреда.
- За оптималната работана уреда при достигане на максималния капацитет за замразяване след поставяне на прясна храна, натиснете бутона SF. След завършването на режима за бързо замразяване фризерът продължава да работи според последно зададената температурна стойност.

Внимание; С оглед спестяване на енергия, когато замразявате малки количества храна, задайте температурата на термостата до исканата позиция. (Препоръка)



- Можете да запазите оригиналната опаковка и пенопласта за случаи на транспортиране на уреда (по желание).
- Необходимо е да опаковате хладилника добре и да използвате ленти или здрави въжета за захващането му, и да следвате инструкциите за транспортиране на опаковката при повторно транспортиране.
- Отстранете подвижните части (рафтове, аксесоари, кутия за зеленчуци и др.) или ги фиксирайте в хладилника и ги обезопасете по време на повторния монтаж и транспортирането.

Премествайте хладилника в изправено положение.

Смяна на посоката на отваряне на вратата

- Възможно е да промените посоката на отваряне на вратата на хладилника, ако дръжката му е монтирана върху предната повърхност на вратата.
- Смяна посоката на отваряне на вратата е възможно само при модели без външни дръжки.
- Ако посоката на отваряне на вратата на хладилника може да се промени, е необходимо да се вържете с най-близкия упълномощен сервиз, за да го направи.

Ако фризерът не работи правилно, е възможно това да се дължи на малък проблем. Ето защо е необходимо да проверите следното преди да повикате електротехник, за да спестите време и пари.

Какво да направите, ако хладилникът не работи ;

Проверете дали:

- Има захранване.
- Главният превключвател в дома ви е изключен.
- Контактът не е повреден. За да проверите това, включете друг уред, който знаете, че работи в същия контакт.

Какво да направите, ако уредът не работи добре:

Проверете дали:

- Не сте претоварили уреда,
- Температурата на фризера е установена на -16.
- Вратите не са затворени перфектно,
- В кондензатора няма прах
- Има достатъчно място към задната и страничните стени.

Ако има шум;

Охладителният газ, който циркулира във веригата на хладилника може да произвежда лек шум (бълбукане) дори когато компресорът не работи. Не се тревожете, това е съвсем нормално. Ако звукът на уреда е различен, проверете дали:

- Уредът е добре нивелиран,
- Нищо не докосва задната му страна,
- Предметите в уреда вибрират.

Препоръки

- За да спрете напълно уреда, го изключете от захранването (за почистване и когато вратите са отворени)

Информация за съвместимостта

- Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда в диапазона 10°C - 43°C .
- Уредът е произведен в съответствие със стандартите IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

1. Монтирайте уреда в хладна, добре проветрива стая, но не на директна слънчева светлина и не в близост до източник на топлина (радиатор, готварска печка и пр.). В противен случай, използвайте изолационна плоскост.
2. Оставете храните и питиетата да се охладят извън уреда.
3. Когато поставяте питиета и течна храна, съдовете трябва да бъдат покрити. В противен случай влажността в уреда ще се повиши. При това времето за работа става по-дълго. Освен това покриването на питиета и течна храна запазва миризмите и вкуса.
4. Когато поставяте храни и напитки, отворете вратата на уреда възможно най-леко.
5. Дръжте затворени капациите на отделенията с различна температура в уреда (контейнер за плодове и зеленчуци, охладител и др.).
6. Уплътнението на вратата трябва да бъде чисто и гъвкаво. Сменете уплътнението, ако е износено.

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE.....	20
General warnings.....	20
Safety warnings	23
Installing and operating your fridge.....	24
Before Using your Fridge.....	25
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND	
THE COMPARTMENTS	26
USAGE INFORMATION	28
Freezer partition temperature setting button.....	28
Alarm light.....	28
Super Freezer Mode.....	28
Freezer Temperature Settings	29
CLEANING AND MAINTENANCE.....	30
Defrosting the Freezer compartment.....	31
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	32
SHIPMENT AND REPOSITIONING	33
Repositioning the door.....	33
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE ...	34
TIPS FOR SAVING ENERGY.....	35



General warnings

WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

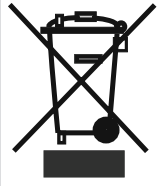
WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: To avoid a hazard due to the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.



- If your appliance uses R600a as a refrigerant – you can learn this information from the label on the cooler- you should be careful during shipment and montage to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. Although R600a is an environmental friendly and natural gas, as it is explosive, in case of a leakage to be occurred due to a damage in the cooler elements move your fridge from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.
- While carrying and positioning the fridge, do not give damage to the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized electrician.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.



Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridge.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

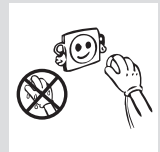
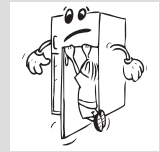
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible of the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used at houses and it can only be used in house and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



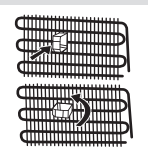
- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer department!
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



Installing and operating your fridge

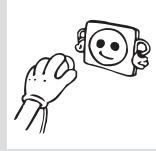
Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- Mains cord of your fridge has a grounded plug. This plug should be used with a grounded receptacle that has a 16 ampere fuse minimum. If you don't have a receptacle confirming with this, please have it done by a qualified electrician.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be stabilized in an appropriate height to allow your fridge to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.
- Install the distance adjustment plastic (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° as shown in the figure to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.

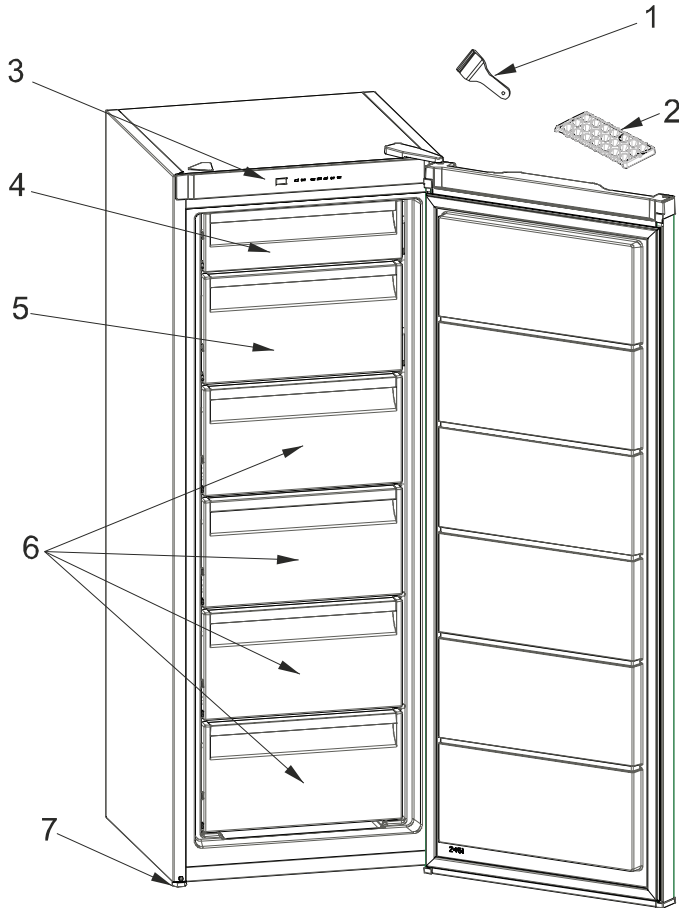


Before Using your Fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS

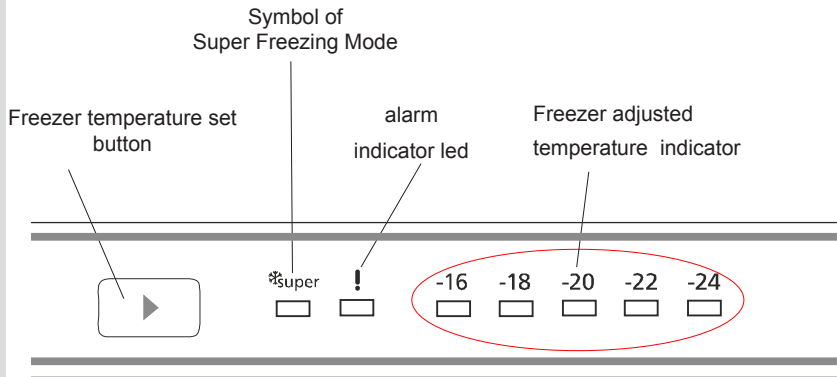


This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

1. Plastic scraper
2. Ice tray
3. Freezer control panel
4. Freezer upper room cover
5. Freezer bottom room cover
6. Freezer compartment drawers
7. Levelling Foot

This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

Control panel



Freezer partition temperature setting button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate SF mode.

Alarm light

In case of a problem within the fridge, the alarm led will release red light

Super Freezer Mode

When would it be used?

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super freezing light comes on.
- Super freezing led will light during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active SF mode 3 hours before you put the fresh food into the freezer.

During this mode:

- If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from -16.

Note: “Super Freezer” mode will be automatically cancelled after 30 hours or when freezer sensor temperature drops beneath -32 °C.

Freezer Temperature Settings

- The initial temperature of the Setting Display is -18°C.
- Press freezer setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. (-16°C, -18°C, -20°C,... super freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on Freezer

Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds,

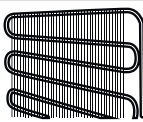
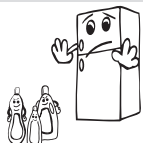
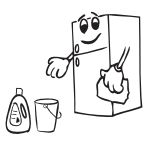
Super Freezing will blink.

- If you keep on pressing, it will restart from last value.

Warnings About Temperature Adjustments

- Your temperature adjustments will not be deleted when an energy breakdown occurs.
- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the freezer and ambient temperature of the place of your freezer.
- Your freezer should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your freezer frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your freezer, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your freezer will start to operate normally after 5 minutes.
- Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)



- ***Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.***

- Do not wash your fridge by pouring water.

- You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.



- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.

- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.

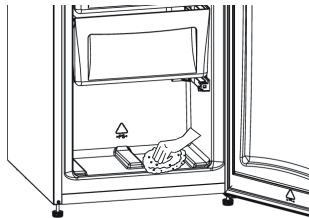
- You should clean the condenser with broom at least once a year in order to provide energy saving and increase the productivity.

Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.

Defrosting the Freezer compartment

Freezer defrost process

- Small amounts of frost will accumulate inside the freezer depending upon the length of time during which the door is left open or the amount of moisture introduced. It is essential to ensure that no frost or ice is allowed to form at places where it will affect the close fitting of the door seal. This might allow air to penetrate the cabinet, thus encouraging continuous running of the compressor. Thin frost formation is quite soft and can be removed with a brush or plastic scraper. Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. Remove all dislodged frost from the cabinet floor. For the removal of thin frost it is not necessary to switch off the appliance.
- For the removal of heavy ice deposits disconnect the appliance from the mains supply and empty the contents into cardboard boxes and wrap in thick blankets or layers of paper to keep them cold. Defrosting will be most effective if carried out when the freezer is nearly empty, and it should be carried out as quickly as possible to prevent undue increase in temperature of the contents.
- Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. An increase in temperature of frozen food packages during defrosting will shorten the storage life. Provided that the contents are well wrapped and placed in a cool area they should keep for several hours.



- Dry the inside of the compartment with a sponge or a clean cloth.
- To accelerate the defrosting process place one or more basins of warm water in the freezer compartment.
- Examine the contents when replacing them in the freezer and if some of the packages have thawed out it should be eaten within 24 hours or be cooked and re-frozen.
- After defrosting has finished clean the inside with a solution of warm water with a little bicarbonate of soda and then dry thoroughly. Wash all removable parts in the same way and reassemble. Reconnect the appliance to the mains supply and leave for 2 to 3 hours on setting number 24 before introducing the food back into the freezer.

- The use of freezer is, storing of deep-frozen or frozen food for long periods of time and making ice cubes.
- Do not put fresh and warm food to the freezer door shelves to be frozen. Only use for storage of frozen food.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- **For storing the frozen food;** the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- **When buying frozen food** ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- **The storage life of frozen food** depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- **While freezing food;** Maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.
- For optimum appliance performance to reach maximum freezing capacity , after loading the fresh food into freezer press SF button. When the SF mode finishes, freezer will continue to operate according to last set value.

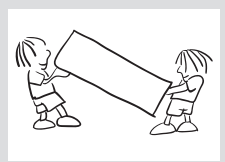
Attention; In order to save energy, When freezing small amounts of food, reset the set value to desired value to desired position.
(Recommendation)

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.

Carry your fridge in the upright position.

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.



If your freezer is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;**Check that;**

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;**Check that;**

- You have not overloaded the appliance ,
- The freezer temperature set to -16.
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If there is noise;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that;

- The appliance is well levelled
- Nothing is touching the rear.
- The stuffs on the appliance are vibrating.

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the doors are left open)

Conformity Information

- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.
- The appliance is designed in compliance with the IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When placing drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
4. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
5. Keep close the covers of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

CE

52187663